

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **39 (1921)**

Heft 184

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 26. Juli  
1921

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 26 juillet  
1921

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIX. Jahrgang — XXXIX<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 184

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 60 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 184

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizil. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Muster und Modelle. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Preisabschlag auf spanischem Reis und Teigwaren. — Schweizerischer Arbeitsmarkt. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr. — **Sommaire:** Titres disparus. — Domicile juridique. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Dessins et modèles. — Bilans de compagnies d'assurance. — Baisse des prix du riz espagnol et des pâtes alimentaires. — France. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Dans sa séance du 18 juillet 1921, sur requête du notaire L. Pidoux, à Lucens, le président du tribunal civil du district de Vevey a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation de deux délégations hypothécaires de fr. 1000 chacune, n<sup>os</sup> 14 et 15, de l'emprunt Christian Schwenter, à Vevey.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres, de les produire au greffe du tribunal de ce district, dans le délai d'un an dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Vevey, le 21 juillet 1921. (W 391<sup>r</sup>)

Le président du tribunal: R. Petitmermet.

Par prononcé du 22 juillet 1921, le président du tribunal civil de La Vallée, à la requête de l'avocat Béguin à Lausanne, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation du titre ci-après, qui a disparu: 1 action au porteur de fr. 500, n<sup>o</sup> 196, de la société anonyme Gôlay-Buchel & Cie, au Sentier.

En conséquence le détenteur inconnu de ce titre est sommé d'avoir à le produire au greffe du tribunal de céans, dans le délai de 3 ans à dater de la 1<sup>re</sup> publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 392<sup>r</sup>)

Sentier, le 23 juillet 1921.

Le président: J. Dériaz.  
Le greffier: M. Meylan.

#### Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

##### Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.

Unsere Versicherungsnehmer bringen wir hiermit zur Kenntnis, dass wir mit Zustimmung des Eidgenössischen Versicherungsamtes die bisher für den Austrag von Rechtsstreitigkeiten festgesetzt gewesenen kantonalen Rechtsdomizile aufgehoben haben und von jetzt ab ausser am Sitze unseres Hauptdomizilträgers auch bei allen schweizerischen Gerichten Recht nehmen werden, die für die Orte des Wohnsitzes oder dauernden Aufenthaltes des Versicherungsnehmers oder sonstigen Anspruchsberechtigten zuständig sind. (D 13)

Zürich, den 25. Juli 1921.

Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.,  
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:  
J. Staehelin, Zürich, Waldmannstrasse 4.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1921. 22. Juli. Unter der Firma **Organisation-Beratungs-Aktiengesellschaft** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 14./20. Juli 1921 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Ausübung von Organisationen in kaufmännischen, gewerblichen, industriellen und behördlichen Betrieben, ferner die Übernahme der Führung von Buchhaltungen, Buchhaltungsnachtragungen, Buchhaltungsrevisionen, Vermittlung und Mitwirkung bei der Bildung von Gesellschaften, Syndikaten usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 (vorläufig mit 50 % einbezahlt). Die Übertragung von Aktien unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates und ist im Aktienbuche einzutragen. Die Einladungen zu den Generalversammlungen und übrigen Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebener Briefe; die gesetzlich geforderten Bekanntmachungen geschehen in der Neuen Zürcher Zeitung. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Carl Eduard Stirnemann, Organisator, von Zürich, in Zürich 7, Präsident; Carl von Sazenhofen, Organisator, bayerischer Staatsangehöriger, in Zürich 1, und Wilhelm Ammann, Organisator, von Ermatingen (Thurgau), in Zürich 7. Die Genannten führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Unterer Mühlesteg 2, Zürich 1.

**Bankgeschäft.** — 22. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Carl Specker & Cie.** (Charles Specker & Cie, bankers), in Rheineck, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Carl Louis Specker, von Rheineck (St. Gallen), in Kilchberg b. Zürich; Kommanditäre: Willy Custer, von Rheineck, in Zürich 7, mit Fr. 150,000 (einhundertfünfzigtausend Franken); Albert von Hees, holländischer Staatsangehöriger,

in Birmingham, mit Fr. 125,000 (einhundertfünfzigtausend Franken); Frau Mina Hartmann geb. Specker, von Degersheim, in Zürich, und Frau Dr. Helene Bonnet geb. Specker, von St. Gallen, in Stuttgart, mit zusammen Fr. 75,000 (fünfundsiebenzigtausend Franken); Einzelprokurist: Willy Custer (Kommanditär); Kollektivprokuristen: Joseph Zwingli, von Wattwil, in Rheineck; Hans Baenziger, von Heiden, in Zürich; Ulrich Geiger, von un in Au (St. Gallen), und Fräulein Antoinette Binder, von Alt Reichenau (Bayern), in Rheineck, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Rheineck, den 22. November 1900, hat am 1. Juli 1921 in Zürich 1 unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den oben genannten unbeschränkt haftenden Gesellschafter und die Prokuristen vertreten wird. Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 24.

**Charcuterie.** — 22. Juli. Fitz Moerker, von Zürich, in Zürich 7, und Karl Zeh, von Zürich, in Zürich 1, haben unter der Firma **Moerker & Zeh**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1921 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Moerker & Zeh, Nachf. von F. Moerker, Charcuterie», in Zürich 1, übernimmt. Charcuterie, Rindermarkt 9, mit weiteren Verkaufslökalen: Kappelgasse 13 und Steinwiesplatz.

**Comestibles, Südfrüchte.** — 22. Juli. Inhaber der Firma **Aristide Borelli**, in Zürich 4, ist Aristide Borelli, von Cadro (Tessin), in Zürich 4, Comestibles, Südfrüchte, Dienersstrasse 36.

**Tapezierer- und Dekorationsgeschäft.** — 22. Juli. Die Firma **C. & M. Stadler**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 13. September 1920, Seite 1750), Tapezierer- und Dekorationsgeschäft; Gesellschafter: Carl Stadler und Max Stadler ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Max Stadler» und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

**Hüte, Mützen, Reiseartikel.** — 22. Juli. Der Inhaber der Firma **E. Hochstrasser**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1918, Seite 258), Hüte, Mützen und Reiseartikel, wohnt nunmehr in Zürich 3.

**Blumen und Pflanzen.** — 22. Juli. Inhaber der Firma **Arthur Stammer-Pfeiffer**, in Zürich 1, ist Arthur Friedrich Stammer-Pfeiffer, von Zürich, in Zürich 5. Blumen- und Pflanzengeschäft, Thalacker 11.

**Käse, Butter usw.** — 22. Juli. Die Firma **A. Bachmann**, in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 89 vom 14. April 1916, Seite 601), hat ihr Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 4, Tellstrasse 20, verlegt. Derselbe wird abgeändert in: **Albert Bachmann-Heller**, Natur des Geschäftes: Käse und Butter en gros. Das bisherige Geschäft in Bassersdorf, Molkerei, bleibt als Zweigniederlassung fortbestehen. Der Inhaber wohnt in Bassersdorf.

**Alkoholfreie Obst- und Traubenweine.** — 22. Juli. Die Firma **Groner, Rueggsegger & Co.**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 209 vom 1. September 1919, Seite 1529), Herstellung und Verkauf alkoholfreier Obst- und Traubenweine, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Conrad Groner und Walter Rueggsegger, sowie Kommanditär: Emil Bühler-Kramer ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

**Milchgenossenschaft Risi-Birmensdorf**, in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 52 vom 2. März 1916, Seite 335), Heinrich Wismer ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Quästor wurde neu in den Vorstand gewählt: Johannes Dubs, Landwirt, von Uetikon a. A., in Risi-Birmensdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

**Delikatessen.** — 23. Juli. Inhaber der Firma **Albano Masetto**, in Zürich 7, ist Albano Masetto, von Lendinara (Provinz Rovigo, Italien), in Zürich 7. Delikatessengeschäft, Gemeindegasse 26.

**Vertretungen.** — 23. Juli. Die Firma **Broder & Müller**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1918, Seite 789), Vertretungen, Gesellschafter: Adolf Broder, von Basel, in Zürich 4, und Emil Müller, von Uesslingen (Thurgau), in Zürich 2, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Adolf Broder», in Zürich 6, übernommen worden (S. H. A. B. Nr. 294 vom 9. Dezember 1919, Seite 2157).

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarwangen

**Manufaktur- und Seidenwaren.** — 1921. 19. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Portmann**, Manufaktur- und Seidenwaren en gros und en détail, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 394 vom 17. Oktober 1903, Seite 1575), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. Juli. Der Verein unter der Firma **Musikgesellschaft Harmonic**, Langenthal, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 124 vom 16. Mai 1913, Seite 893), hat in seiner Sitzung vom 6. September 1919 die Löschung der Firma im Handelsregister beschlossen.

###### Bureau Bern

**Eisenwaren.** — 22. Juli. Max Oskar Rössler, Kaufmann, von Guggisberg, und Walter Krebs, von Oppligen und Bern, Kaufmann, beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **Rössler & Krebs** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Juli 1921 ihren Anfang nahm. Eisenwarenhandlung en gros, Ringstrasse 37.

22. Juli. Der Verein unter dem Namen **Schweizerischer Lehrerinnen-Verein**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1917, Seite 522, und Verweisungen), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 13. Juli 1920 seinen Sitz nach Basel verlegt. Die Firma ist daher am Orte des bisherigen Sitzes, in Bern, im Handelsregister zu streichen.

**Gipserei und Malerei.** — 22. Juli. Die Firma **J. Bühlmann**, Nachf. v. Carl Bieri, Gipserei und Malerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 5. Juli 1918, Seite 1105), wird infolge teilweiser Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

**Präzisions-Apparate; Erzeugnisse der Metallwarenindustrie.** — 22. Juli. Inhaber der Firma **Carlo Pomilio**, Ing.,

in Bern, ist Carlo Pomilio, italienischer Staatsangehöriger, Ingenieur, wohnhaft in Rom. Kauf und Verkauf von Präzisionsapparaten und Erzeugnisse der Metallwaren-Industrie. Domizil: Bern, Alleeweg Nr. 14. Die Firma erteilt Prokura an Emil Bopp, von Plainpalais, wohnhaft in Bern.

**Bonneterie, gestrickte Sportartikel.** — 23. Juli. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Frey & Co., Fabrik von Bonneterie und gestrickten Sportartikeln en gros, Export, in Bern (S. H. A. B. Nr. 156 von 1918, Seite 1096), erhöht Frau Hedwig Frey geb. Born, Ehefrau des Hermann Frey, in Bern, ihre Kommanditeinlage um Fr. 15,000 (fünfzehntausend Franken) auf den nunmehrigen Betrag von Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken). Domizil: Optingenstrasse 56/Spitalackerstrasse 69.

#### Bureau Biel

22. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Ofenfabrik A. G.», mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1916), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juli 1921 infolge Verkaufs des Fabrik-Etablissements aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Ofenfabrik A. G. in Liq. durch den bisherigen Geschäftsführer, Herrn Friedrich Brechbühl, von Burgdorf, Kaufmann, in Biel, besorgt, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

#### Bureau de Moutier

22 juillet. En modification de l'inscription du 28 octobre 1919, la Société Coopérative alimentaire Malleray et environs, avec siège à Malleray, a désigné Edouard Charpié, bureaualiste, à Bévillard, comme membre du comité en remplacement de Albert Liechti, démissionnaire dans son assemblée du 3 septembre 1920. Puis le comité (art. 37 des statuts), a nommé Herbert Grosjean en qualité de secrétaire du comité en remplacement de Albert Liechti. Les autres membres du comité restent en fonctions. En remplacement de Gustave Jacques, le comité a nommé Marius Henny, à Malleray, originaire de Mont S. Lausanne, en qualité de gérant, lequel possède seul la signature sociale d'après les statuts (art. 39).

#### Bureau Saanen

18. Juli. Unter der Firma Marktplatz A. G., Gstaad, ist mit Sitz in Gstaad eine Aktiengesellschaft gebildet worden, welche die Erstellung eines gediegenen Marktplatzes, der zugleich zur Abhaltung der jährlichen Schauen und sonstigen Viehprämierungen bestimmt ist, zum Zwecke hat. Die Dauer ist eine unbeschränkte. Die Statuten tragen das Datum vom 8. Mai 1921. Das Grundkapital beträgt Fr. 32,000, eingeteilt in 640 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 50 Nennwert. Die Bekanntmachungen erfolgen durch zweimalige Publikation im Saanenanzeiger. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—7 Mitgliedern und ist folgendermassen besetzt: Jakob Perretten, Jakobs Sohn, Gemeindepräsident und Landwirt, von und in der Launen, als Präsident; Samuel Müllener, Vichinspektor und Wagnermeister, in Gstaad, von Saanen, als Kassier, zugleich Vizepräsident; Arnold Hauswirth, Landwirt, in der Gstaadreuti, von Saanen, als Sekretär; Eduard Linder, Gemeinderat und Landwirt, von und in Gsteig, als Beisitzer, und Jakob Oehrl, von Launen, Viehbändler und Gemeinderat, im Ebnet bei Gstaad, als zweiter Beisitzer. Präsident, Kassier und Sekretär haben die rechtsverbindliche Unterschrift, je zwei kollektiv.

#### Bureau Thun

**Bäckerei, Kaffeewirtschaft.** — 20. Juli. Inhaber der Firma Johann Bichsel, in Thun, ist Johann Bichsel, von Haste b. Burgdorf, in Thun. Gross- und Kleinbäckerei, Kaffeewirtschaft. Untere Hauptgasse 134.

**Woll- und Baumwollgarne, Bonneterie, Mercerie.** — 21. Juli. Inhaber der Firma Karl Studer, in Thun, ist Karl Studer, von und in Thun. Woll- und Baumwollgarne, Bonneterie und Mercerie. Bäzzli 25.

**Wirtschaft, Liegenschaften.** — 22. Juli. Inhaber der Firma Adolf Gerber, in Allmendingen, Gemeinde Thun, ist Adolf Gerber, von Röhrenbach, in Allmendingen, Gemeinde Thun. Wirtschaftsbetrieb, Liegenschaftshandel und Liegenschaftsvermittlungen. Wirtschaft z. Rössli in Allmendingen.

**Bazar.** — 23. Juli. Eintragung von Amtes wegen auf Grund des Regierungsratsbeschlusses vom 12. Juli 1921:

Inhaber der Firma Hans Burger, in Thun, ist Hans Burger, von Heiligenchwendi, in Thun. Bazar. Oberbäzzli.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Leder- und Schuifurturen.** — 1921. 30. Juni. Die Firma Carl Stein, in Frankfurt a. M., Filiale Luzern, Leder- und Schuifurturen-Grosshandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 100 vom 19. April 1920, Seite 730), ist infolge Aufgabe des Geschäftes mangels einer kaufmännischen Vertretung am Sitz der Zweigniederlassung und Verzicht des Inhabers in Luzern erloschen.

**Spirituosen- und Weinhandlung.** — 18. Juli. Der Inhaber der Firma Mauriz Troxler, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Oktober 1920, Seite 1979 und dortige Verweisung), verzeigt als Natur des Geschäftes nunmehr: Spirituosen- und Weinhandlung. Hirschnatstrasse 45.

19. Juli. **Käserel-Genossenschaft Ottenhusen**, mit Sitz in Ottenhusen, Gemeinde Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1915, Seite 318 und dortige Verweisung). An der Genossenschaftsversammlung vom 9. Februar 1919 wurde an Stelle des zurückgetretenen Albert Odermatt als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Odermatt, Landwirt, von Dallenwil, wohnhaft in Ottenhusen (Hohenrain). Ferner wurde an der Genossenschaftsversammlung vom 17. März 1921 für den zurückgetretenen Xaver Weber als Vizepräsident und Kassier gewählt: Franz Winiger, Landwirt, von Hohenrain, wohnhaft in Ottenhusen (Hohenrain). Die Unterschrift von Albert Odermatt ist erloschen.

21. Juli. **Edition Color, Aktiengesellschaft** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 175 vom 7. Juli 1920, Seite 1311 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1921 sind Dr. jur. Alfred Sautier und Fritz Bingwald als Verwaltungsräte ausgeschieden; ihre Unterschriften sind damit erloschen. Eine Ersatzwahl für die Genannten hat noch nicht stattgefunden. Für die Firma führen zurzeit die rechtsverbindliche Einzelunterschrift: das Verwaltungsratsmitglied Louis Schumacher (bisber) und der Direktor Joseph Zimmermann (bisher).

22. Juli. **Käserelgenossenschaft Reidermoos**, mit Sitz in Reidermoos, Gemeinde Reiden (S. H. A. B. Nr. 299 vom 20. Dezember 1918, Seite 1962 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1921 wurde an Stelle des verstorbenen Anton Broch als Boisitzer in den Vorstand gewählt: Anton Widmer, Sohn, Landwirt, von und in Reiden, der nicht unterschriftsberechtigt ist.

**Tuch-, Mass- und Herrenkonfektionsgeschäft.** — 23. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Micheletti, Pecoce & Cie., vorm. F. Schwarz, Tuch-, Mass- und Herrenkonfektionsgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1917, Seite 1578 und dortige Verweisung), ist Alessio Micheletti ausgeschieden. Dafür ist neu in die Gesellschaft eingetreten: Hugo Micheletti, von Riva Valdobbia (Piemont, Italien), wohnhaft in Luzern. Die Firmaunterschrift wird von allen drei Gesellschaftern je einzeln geführt.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**Boucherie.** — 1921. 21. juillet. Le chef de la maison Irénée Rouiller, à Albeuve, est Irénée Rouiller, fils de Jean, originaire de Vaulruz, domicilié à Albeuve. Boucherie; au village.

#### Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

**Elektrotechnische Bedarfsartikel.** — 1921. 21. Juli. Inhaber der Firma Eugen Lüscher, in Basel, ist Eugen Alfred Lüscher-Thommen, von Uerkheim (Aargau), in Basel. Handel in elektrotechnischen Bedarfsartikeln en gros. Reichensteinerstrasse 9.

**Wirtschaft.** — 22. Juli. Inhaber der Firma Ernst Hengge, in Basel, ist Ernst Hengge-Clavaditscher, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Elsässerstrasse 260.

**Wirtschaft.** — 22. Juli. Die Firma A. Liechti-Läuger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1917, Seite 1613), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Hochstrasse 39.

**Papeterie und Maroquinerie.** — 22. Juli. Die Firma Gebrüder Rothschild, in Basel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1917, Seite 1749), Handel in Luxuspapieren usw., verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Papeterie und Maroquinerie en gros. Geschäftslokal nunmehr: Birkenstrasse 1.

22. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Continentaler Gesellschaft für angewandte Elektrizität**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 9. Februar 1921, Seite 302), Herstellung, Betrieb, Erwerb, Veräusserung von Unternehmen im Gebiete der Elektrizität usw., hat an Dr. Hans Rose, deutsch-österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass derselbe zur rechtsverbindlichen Unterschrift gemeinsam mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor befugt ist. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Leonhardsstrasse 27.

**Möbel aus gebogenem Holze.** — 22. Juli. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Thonet**, in Brünn/Mähren, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. Dezember 1920, Seite 2383), Fabrikation und Handel in Möbeln aus gebogenem Holze, ist für die letztere an Carl Franz Andrae, in Wien, erteilte Prokuraturunterschrift erloschen. Die Firma hat zu Prokuratragern ernannt: für Haupt- und Zweigniederlassung in Basel Norbert Rotter, von und in Wien (Oesterreich), und für die Zweigniederlassung in Basel mit Beschränkung auf diese allein: Fritz Bertold, von und in Basel.

**Chemische Fabrik.** — 22. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 24. Januar 1921, Seite 183), Chemische Fabrik, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1921 ihre Statuten revidiert. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 24 vom 24. Januar 1921, Seite 183, publizierten Tatsachen sind dadurch nicht betroffen worden.

**Asiatische Rohseide und Rohstoffe.** — 23. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fischli & Arndt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 30. Juli 1919, Seite 1351), Handel in asiatischer Rohseide und Rohstoffen usw., erteilt Prokura an Frau Anna Maria Fischli geb. Fässler, von und in Basel.

**Automobile.** — 23. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. & C. Sutter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 314 vom 30. Dezember 1919, Seite 2307), Handel in Automobilen, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtes wegen gestrichen.

**Feuerfeste Steine und Grubenprodukte usw.** — 23. Juli. Die Firma **Paul Werner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1917, Seite 160), Betrieb von feuerfesten Ton- und Sandgruben usw., verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel und Vertretung in feuerfesten Steinen und Grubenprodukten, sowie technischen Betriebsstoffen für Industrie und Gewerbe. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Schillerstrasse 30.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

**Chemisch-pharmazeutische Präparate und Tee.** — 1921. 23. Juli. Die Firma **Ulrich Hohl**, chemisch-pharmazeutische Präparate und Tee en gros, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1915, Seite 1286), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1921. 5. Juli. Unter dem Namen **Milchproduzenten-Genossenschaft der Ortsgemeinde Eggersriet**, besteht, mit Sitz in Eggersriet, eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechtes von unbestimmter Dauer, bestehend aus Milchproduzenten, zum Zwecke bestmöglicher Verwertung, bzw. gemeinsamen Verkaufes der Milch. Die Statuten datieren vom 11. Mai 1920. Die Genossenschaft sucht einen den Produktionskosten entsprechenden Milchpreis zu sichern, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder Molkerei, oder durch den Verkauf der Milch an Konsumenten und Drittpersonen. Sie fördert die Produktion einer realen und gesundheitlich einwandfreien Milch. Die Genossenschaft beginnt ihre Tätigkeit mit der Genehmigung der Statuten. Sie wird als Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht in das Handelsregister eingetragen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Milchproduzenten-Verbandes Rheintal-Appenzel. Die Mitgliedschaft erlangen Milchproduzenten durch eine schriftliche Eintrittserklärung. Ins Handelsregister eingetragene Milch- und Käsereiengesellschaften werden auf Grund der Beschlüsse ihrer Hauptversammlung aufgenommen. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Austritt, Konkurs, Ausschluss oder Tod. Der Austritt ist nur auf Ende Dezember nach dreimonatiger schriftlicher Kündigung statthaft. Ausscheidende verlieren den Anspruch auf das Verbandsvermögen und haften für ein während ihrer Mitgliedschaft entstandenes Betriebsdefizit nach Massgabe der eingelieferten Milch bzw. der beitragspflichtigen Kuhzahl. Der Ausschluss eines Mitgliedes kann erfolgen, wenn es den Interessen der Genossenschaft entgegenarbeitet. Zum Ausschluss bedarf es zwei Drittel der an der Hauptversammlung anwesenden Stimmen. Die Genossenschaft beschafft sich ihre finanziellen Mittel durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge, die durch die Hauptversammlung festgesetzt werden. Die Einzahlung der Mitgliederbeiträge hat bis spätestens Ende September zu geschehen. Die Mitglieder übernehmen die Beiträge an den Verband. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Verbandsvermögen. Ein eventuell entstehendes Betriebsdefizit wird durch die Mitglieder nach Massgabe der eingelieferten, bzw. der beitragspflichtigen Kuhzahl gedeckt. Die Verbandsstatuten finden sinngemässe Anwendung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand von 3—7 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Theodor Dietrich, Präsident; Maximilian Riedener, Aktuar; Emil Riedener, Vizepräsident und Kassier, alle Landwirte, von und in Eschenbach.

**Manufakturwaren, Wäsche usw.** — 21. Juli. Inhaber der Firma **Mathilde Färlir, Volksmagazin**, in Rorschach, ist Mathilde Färlir, von Bernhardtzell, in Rorschach. Manufakturwaren, Wäsche, Wollwaren. Hauptstrasse 46.

**Konfektion, Manufakturwaren usw.** — 21. Juli. Die Firma **A. Färlir, z. Volksmagazin**, Konfektion, Manufakturwaren, Wäsche, Wollwaren,



in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 128 vom 19. Mai 1908, Seite 909), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Juli. Inhaber der Firma Carl Müller, Bäckermeister, in St. Gallen, ist Carl Müller, von Rorschach und Romanshorn, in St. Gallen. Bäckerei und Konditorei, Spitalgasse 7.

23. Juli. Käsegenossenschaft **Niederdorf**, Genossenschaft mit Sitz in **Niederdorf-Gossau** (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1915, Seite 1058). Aus dem Vorstand ist der Präsident Victor Jung ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Präsident der bisherige Kassier Theophil Klingler, als Kassier der bisherige Aktuar Josef Künzle und als neues Vorstandsmitglied und Aktuar Robert Bossart, Landwirt, alle von und in Gossau, gewählt.

**Metzgerei und Würsterei.** — 22. Juli. Inhaber der Firma Jakob Schläpfer-Ammann, in St. Gallen, ist Jakob Schläpfer, von Rehetobel, in St. Gallen. Metzgerei und Würsterei, Teufenerstrasse 94. Die Firma erteilt Prokura an Frau Alberta Schläpfer, von Rehetobel, in St. Gallen.

**Lebensmittel.** — 23. Juli. Olig A. G., Import und Einkauf von Waren der Lebensmittelbranche, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 152 vom 18. Juni 1921, Seite 1236). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 25. Juni 1921 die Auflösung beschlossen und den Direktor Guido Pozzy, von Poschiavo, in Ragaz, zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1921. 21. Juli. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Kur- & Seebad-Anstalt Waldhaus Flims**, in Flims (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1914, Seite 202), ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Peter Bener, Advokat, von Chur, in Fideris; Vizepräsident: Anton Fontana, Privat, von und in Flims; Protokollführer: Florian Mattli, Privat, von und in Chur; Beisitzer: Sixtus Cavigilli, Kaufmann, von und in Flims; André Zuan, Rentier, von und in Chur; Eduard Tscharnner, Förster, von und in Chur; Martin Juon-Bener, Kaufmann, von Zillis-Reischen, in Chur; und Eduard Bezolla, Hoteldirektor, von Zernez, in Flims. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt wie bisher der Präsident des Verwaltungsrates.

**Möbelschreinerei und Sargmagazin.** — 22. Juli. Die Firma **Gottlieb Röcker**, Möbel- und Bauschreinerei, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 139 vom 3. April 1906, Seite 553), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. & W. Röcker», in Davos-Platz.

Gottlieb Röcker, von Davos, in Davos-Platz, und Wilhelm Röcker, von Hüben (Württemberg), in Davos-Platz, haben unter der Firma **G. & W. Röcker**, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottlieb Röcker», in Davos-Platz. Möbelschreinerei und Sargmagazin. Englisch Viertel Nr. 25.

23. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Grand Hotel Stahlab St. Moritz**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1917, Seite 1708), ist Johann Martin Niggli ausgetreten. An dessen Stelle ist als Präsident der bisherige Vizepräsident Andreas Brenn, Hoteldirektor, von Stürvi, in Passugg, gewählt worden. Als Vizepräsident wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Emil Töndury, Rechtsanwalt, von und in Samaden bezeichnet. Als weiteres Mitglied ist Dr. Paul Gredig, Arzt, von und in Pontresina, neu in den Verwaltungsrat gewählt worden.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Brugg

1921. 20. Juli. Löschung von Amtes wegen Verfügung der Justizdirektion vom 16. Juli 1921:

Die **Aktiengesellschaft für Finanzierung industrieller Unternehmungen** in Liquidation, in Schinznach-Bad, Gemeinde Birrenlauf (S. H. A. B. 1919, Seite 1555), wird im aargauischen Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

**Konfektion.** — 1921. 19. Juli. Die Firma «Zum Einheitspreis Kröner-Naphtaly, Nachf. von J. Naphtaly», mit Hauptsitz in Biel, hat die Zweigniederlassung in Frauenfeld aufgegeben; die Firma **Nur ein Preis Kröner-Naphtaly**, Herren- und Knabenkonfektion, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 208 vom 15. August 1912, Seite 1470), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

**Manufakturwaren und Bettfedern.** — 19. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Cyprian**, Nachfolger von **Gebrüder Litschgi**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 178 vom 29. August 1891, Seite 724), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Cyprian & Cie.»

Otto und Anton Cyprian, beide von Gressoney (Italien) und in Weinfelden, haben unter der Firma **Cyprian & Cie.**, in Weinfelden, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Cyprian, Nachfolger von Gebrüder Litschgi» übernimmt. Otto Cyprian ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Anton Cyprian ist Kommanditär mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000). Manufakturwaren- und Bettfedernhandlung.

20. Juli. **Elektrizitätskorporation Frasnacht, Steineloh**, Genossenschaft, in Frasnacht (S. H. A. B. Nr. 316 vom 18. Dezember 1913, Seite 2220). An Stelle des ausgetretenen Albert Knuip ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden Johann Tribelhorn, Kaufmann, von Trogen, in Seheidweg, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

**Bürstenfabrikation.** — 20. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Lüscher**, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1919, Seite 178), hat sich aufgelöst infolge Todes des Paul Lüscher. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

Inhaber der Firma **Rudolf Lüscher**, in Amriswil, ist Rudolf Lüscher, von Muhen (Aargau), in Amriswil, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Lüscher» übernimmt und erteilt zugleich Prokura an die Ehefrau Elisabetha Lüscher-Tanner, von Muhen, in Amriswil. Bürstenfabrikation und Handel in diversen einsehlagigen Artikeln.

**Holzhandlung.** — 21. Juli. Inhaber der Firma **Jean Gremminger**, in Kesswil, ist Jean Gremminger, von Kesswil und Frittsehen, in Kesswil. Holzhandlung.

21. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Weberel Waengi A. G.**, Fabrikation von und Handel mit Baumwollgeweben, in Wängi (S. H. A. B. Nr. 285 vom 4. Dezember 1918, Seite 1875), hat Prokura erteilt an Karl Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich.

**Molkerei.** — 22. Juli. Die Firma **S. Menzi**, Molkerei, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 286 vom 17. November 1909, Seite 1912), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

23. Juli. Unter dem Namen **Stiftung der Firma A. Sutter für Arbeiterfürsorge** besteht, mit Sitz in **Oberhofen-Münchwilen**, eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde datiert vom 16. Juli 1921. Die Stiftung be-

zweckt im allgemeinen die Fürsorge für die Arbeiterschaft der Firma A. Sutter, in Oberhofen, vorausgesetzt, dass eine gesetzliche Verpflichtung für die Firma A. Sutter nicht besteht. Im Besonderen dient sie folgenden Zwecken: 1. der Lebensversicherung der Arbeiter und Arbeiterinnen und 2. der Fürsorge für solche Arbeiter und Arbeiterinnen, die nicht versicherungsberechtigt sind. Ueber die Voraussetzungen, den Kreis der anspruchsberechtigten Personen, den Umfang, sowie über die Art der Fürsorgeleistungen wird von der Stiftung ein Reglement erlassen, welches unter Wahrung des Stiftungszweckes von der Firma A. Sutter in Oberhofen jederzeit abgeändert oder erweitert werden kann. Die Stiftung ist auf den 31. Dezember 1920 errichtet worden. Geht die Firma A. Sutter auf einen Rechtsnachfolger über, so folgt ihr die Stiftung als ihr angegliederte Fürsorgeeinrichtung. Im Falle des Ueberganges auf einen Rechtsnachfolger bestimmt die Firma A. Sutter die neue Wahlbehörde und entscheidet darüber, ob und in welchem Masse die Arbeiterschaft des Rechtsnachfolgers aus der Stiftung genussberechtigt ist. Im Falle der Auflösung und Liquidation der Firma A. Sutter oder ihres Rechtsnachfolgers wird auch die Stiftung aufgelöst, und es soll das Stiftungsvermögen wie folgt verwendet werden: a) zum Ankauf der in jenem Zeitpunkt laufenden Rentenansprüche bei einer Versicherungsgesellschaft; b) zur Leistung von Einmaleinlagen auf die dannmal bestehenden Versicherungen, um dieselben ganz oder teilweise prämienvfrei zu machen, und c) als Zuwendungen an nicht versicherte Arbeiter und Arbeiterinnen des Unternehmens der Stifterin oder ihres Rechtsnachfolgers. Der Stiftungsrat bestimmt die Höhe der unter lit. b) und c) genannten Leistungen und verfügt über die Verwendung des verbleibenden Stiftungsvermögens mit der Verpflichtung, in erster Linie Zuwendungen in angemessener Höhe an solche Arbeiter und Arbeiterinnen zu machen, die infolge Liquidation der Firma A. Sutter in Oberhofen oder ihrer Rechtsnachfolgerin arbeitslos geworden sind. Ein Rückfall des Stiftungsvermögens an die Stifterin oder deren Rechtsnachfolger bleibt ausgeschlossen. Die Stiftung wird verwaltet von einem Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und konstituiert sich selbst. Er bezeichnet diejenigen Mitglieder, welche für die Stiftung die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt die Art der Unterschrift. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung durch kollektive Zeichnung zu zweien führen Arthur Sutter, Fabrikant, von und in Oberhofen, Präsident; Jakob Kaegi, Kaufmann, von Turbenthal, und Emil Greuter, Vorarbeiter, von und beide in Oberhofen.

23. Juli. **Schuhfabriken Weill A. G.**, Aktiengesellschaft, in **Kreuzlingen** (S. H. A. B. Nr. 190 vom 17. August 1915, Seite 1130, und Nr. 48 vom 25. Februar 1920, Seite 340). Samuel Weill ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten und seine Unterschrift erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Rappresentanze diverse.** — 1921. 23 luglio. Titolare della ditta **Bianchi Giacomo** in Locarno, è Bianchi Giacomo fu Cesare, da e domiciliato in Gordoleio. Rappresentanze diverse.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1921. 23 juillet. La société de **Fromagerie de Chevilly**, société coopérative dont le siège est à Chevilly (F. o. s. du e. des 27 juin 1883, page 778, et 23 janvier 1920, page 132), a, dans son assemblée générale du 12 octobre 1920, renouvelé son comité lequel est actuellement composé comme suit: Président: Charles Cornaz, de Faoug; vice-président: Maurice Lugeon, de Chevilly; secrétaire: Louis Lugcon-Bonzou, de Chevilly; membres: Adolphe Braissant, de Chevilly, et Charles Lugeon-Chanson, de Chevilly. Tous agriculteurs, domiciliés à Chevilly.

23 juillet. La **Société Coopérative de Consommation de Cossonay-Gare**, dont le siège est à Penthallaz (F. o. s. du e. des 22 août 1907, page 1478, et 17 août 1920, page 1580), a, dans son assemblée générale du 19 février 1921, renouvelé son conseil de surveillance, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Jules Court, de l'Isle, domicilié à Gollion, employé au Chemin de fer fédéraux; vice-président: Henri Pitton, d'Oppens, domicilié à Penthallaz, cordonnier; secrétaire: Louis Jaccoud, de Sugnens, domicilié à Penthallaz, ouvrier de fabrique; membres: Jules Bioley, de Grandson, domicilié à Penthallaz, employé C. F. F.; Auguste Brocard, de Dizy, ouvrier, à Penthallaz; Louis Brocard, aussi de Dizy, ouvrier, à Penthallaz, et Vincent Mayor, du Châtellard (Montreux), ouvrier, à Penthallaz. Dans sa séance du 22 février 1921, ce nouveau conseil de surveillance a à son tour désigné dans son sein le comité directeur qui est le suivant: Président: Jules Court; vice-président-caissier: Henri Pitton, et secrétaire: Louis Jaccoud, tous trois déjà nommés.

##### Bureau de Cully

**Représentations diverses, spécialité de thermomètres.** — 21 juillet. Gottlieb Gfeller, marié à Bertha Jost, fils de Christian Gfeller, de Bümpfliz-Berne, domicilié à La Conversion, commune de Lutry, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **Gfeller-Jost**, à La Conversion. Représentations diverses, spécialité de thermomètres.

##### Bureau d'Echallens

**Epicerie, mercerie, etc.** — 22 juillet. Le chef de la maison **Octave Noverraz**, à Bregigny-sur-Morrens, est Octave Icu Jules Noverraz, de Cully et Savigny, demeurant à Bregigny-sur-Morrens. Epicerie, mercerie, étoffes, bonneterie, cigares et tabacs, débit de pain et poterie.

##### Bureau de Vevey

**Confection, chemiserie, etc.** — 21 juillet. Le chef de la raison **Jacques Yahiel**, à Vevey, est Isaac-Jacques, fils de Abraham Yahiel, de Constantinople (Turquie), domicilié à Vevey. Confections pour hommes et dames, chemiserie, chapellerie, bonneterie, sous l'enseigne «A la Belle Jardinière». Rue de la Madeline et Avenue Paul Cérésolo.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

1921. 13 juin. La société par action sous la raison sociale «Palace-Hôtel-Montana-Switzerland, Ltd.», à Londres, enregistrée dans le registre des sociétés par actions, a fondé une succursale à **Montana**, commune de **Randogne** (canton du Valais), sous la raison sociale: **Palace-Hôtel-Montana (Switzerland) Ltd., Londres, succursale Montana**. La société a pour but la vente, location et l'exploitation du **Palace-Hôtel à Montana**, de la villa **Beausite à Montana** et de tous les terrains. Les statuts datant du 21 septembre 1906, la durée de la société est illimitée. Le capital social est de 76,400 livres Sterling anglais, divisés en 33,600 et 16,400 actions privilégiées et de 26,400 actions ordinaires d'une livre Sterling chacune. Les actions sont nominatives, le domicile de la succursale en Suisse est au **Palace-Hôtel Montana**, dans la commune de **Randogne** au canton du Valais. La société est valablement représentée par les membres du conseil d'administration; ce sont les Messieurs: Sir Henry S. Lunn, Anglais, médecin et commerçant, à Londres N. W. 1; Dr. Bernhard Hudson, Anglais, médecin en chef, **Palace-Hôtel Montana**; Arnold H. M. Lunn, Anglais, auteur, **Hôtel des Alpes Mürren** (Berne);



George C. Wobbs, Anglais, avocat, Bexhill-on-Sea, Angleterre; Brian H. Lunn, Anglais, directeur, Londres N.W. 1; Horace G. Lowe, Anglais, commerçant, Red Lion Hôtel, Truro, Angleterre. Ces administrateurs ci-devant nommés ont le droit de signer collectivement à deux. En outre, ont le droit de signer collectivement avec l'un d'eux: William Honey, Anglais, directeur d'Hôtel, Palace Hôtel, Montana; John Elkington, Anglais, secrétaire, Londres N.W. 1.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de la Chaix-de-Fonds**

Boîtes de montres en or. — 1921. 5 juillet. En suite de décès, Albert Baumann, de Oberhallau (Schaffhouse), a cessé de faire partie de la société en nom collectif Baumann et Freiburghaus, fabrique de boîtes de montres en or, à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 novembre 1910, n° 284). Il est remplacé par ses deux fils Henri et Ariste Baumann, de Oberhallau (Schaffhouse), boîtiers, domiciliés à la Chaix-de-Fonds. La société continuera sous la raison Baumann, Freiburghaus et Cie. Seuls Fritz Freiburghaus et Henri Baumann auront la signature sociale. La procuration est en outre conférée à Jules Benguerel, commis, originaire de la Chaix-de-Fonds et Fontaine-à-Melon, domicilié à la Chaix-de-Fonds, qui signera par procuration individuelle.

Horlogerie. — 19 juillet. Les bureaux de la maison Auguste Tissot et Cie société anonyme, horlogerie, à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 août 1920, n° 222), sont transférés Rue du Commerce 11, à la Chaix-de-Fonds.

Horlogerie. — 19 juillet. La raison de commerce Léon Siegenthaler, La Moderne, horlogerie en gros, à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 août 1919, n° 190), modifiée sa raison sociale qui sera désormais Léon Siegenthaler, Fabrique Stylus.

Instruments pour mesures de précision. — 21 juillet. La société en nom collectif G. Diel et Cie, fabrique d'instruments pour mesures de précision, à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 juin 1919, n° 144), est radiée pour cause de cessation de commerce et sa liquidation étant terminée.

21 juillet. Dans son assemblée générale ordinaire du 11 juin 1921, la société anonyme Record Drednought Watch Co S. A., ayant sièges à Tramelan-Dessus et à la Chaix-de-Fonds et bureau de vente à Londres (F. o. s. du c. des 29 octobre 1915, n° 253, page 1449/50, et 14 juin 1920, n° 151, page 1118), a accepté la démission de sa qualité de directeur général de Fritz Schwarz; en conséquence, la signature sociale conférée à ce dernier est éteinte: Ariste Châtelain et Charles Perrenoud ont cessé de faire partie du conseil d'administration mais la signature collective à deux qui leur était conférée est maintenue. Le conseil d'administration se compose des membres ci-après: Ernest Scherz, directeur de la Banque Cantonale de Berne, originaire de Reichenbach, demeurant à Berne, président; Paul-Zélim Perrenoud, fabricant d'horlogerie, originaire de la Sagne et les Ponts, demeurant à la Chaix-de-Fonds, membre; Otto Reinhard, directeur général de la Banque Populaire suisse, originaire de Signau, demeurant à Berne, vice-président; Alfred-Manuel Ledermann, industriel, citoyen anglais, domicilié à la Chaix-de-Fonds, membre; Anatole Châtelain, négociant en horlogerie, originaire de Tramelan-Dessus, demeurant à Genève, membre. Ladite assemblée a ensuite révisé ses statuts en modifiant en partie les faits publiés antérieurement. La société est administrée par un conseil de 5 à 7 membres. La société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle ou collective à deux des personnes suivantes: a) signature sociale individuelle: 1. Alfred Manuel Ledermann, citoyen anglais, directeur commercial de la société, domicilié à la Chaix-de-Fonds; 2. André Léal, de Lyon (France), industriel, à Paris; b) signature collective à deux: Paul-Zélim Perrenoud, fabricant d'horlogerie, originaire de la Sagne et les Ponts, domicilié à la Chaix-de-Fonds, et Robert Schaub, originaire de Häfelfingen, demeurant à la Chaix-de-Fonds; Charles Perrenoud, de la Sagne et les Ponts, à la Chaix-de-Fonds, et Ariste Châtelain, de et à Tramelan-Dessus, les deux fabricants d'horlogerie; et c) par procuration: Ernest Friedli, de Schwanden, chef-comptable, à la Tramelan-Dessus. L'art. 18 des statuts publié dans les nos 110 du 30 avril 1920 et 115 du 6 mai 1920 de la F. o. s. du c. a derechef été modifié et à la teneur suivante: la société est administrée par un conseil de 5 à 7 membres; chaque administrateur devra être porteur d'au moins 10 actions qui devront être déposées pendant la durée de ses fonctions dans la caisse de la société. Elle sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des personnes autorisées et désignées à cet effet par le conseil d'administration. L'art. 16, lit. d, et supprimé et remplacé par la disposition suivante: elle (l'assemblée générale) peut en tout temps conférer soit à l'un des administrateurs de la société soit à un actionnaire la signature sociale individuelle engageant valablement la société vis-à-vis des tiers. Les autres faits publiés antérieurement n'ont subi aucune modification.

**Genève — Genève — Ginevra**

1921. 20 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 11 juillet 1921, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Clos Belmont 10, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de cent quarante mille francs d'un immeuble sis aux Eaux-Vives, Chemin du Clos Belmont 10, propriété actuelle de Alphonse-Valentin-Emile Parlier, propriétaire, à Alger. Son siège est aux Eaux-Vives. La durée de la société est indéterminée. Le capital est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en vingt actions de mille francs chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé, pour la première période triennale de Henri-Louis Wakker, régrisseur, de et à Genève. Siège social: Chemin du Clos Belmont 10.

21 juillet. «Industria», société anonyme genevoise. Affaires Industrielles et Commerciales, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 28 juin juin 1918, page 1052). L'administrateur Francis Jonneret, démissionnaire, es radié.

Représentation commerciale. — 21 juillet. Georges Deléant s'est retiré, dès le 30 juin 1921, de la société en nom collectif Deléant et Co, représentation commerciale, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 29 novembre 1907, page 2035), qui subsiste sans autre modification, entre les deux associés restants, Henri Deléant et Alexandre Deléant, tous deux de Jussy, domiciliés aux Eaux-Vives.

Représentation, importation de vins et spiritueux. — 21 juillet. La maison Conod et Schlaepfer, représentation et importation de vins et spiritueux en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1918, page 1124), a transféré ses locaux, 6, Rue Ph. Plantamour.

Commerce d'aluminium, articles de ménage, etc. — 22 juillet. La raison Mce Blanc, commerce d'aluminium, articles de ménage et de sports en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1917, page 217), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire.

Fabrication de broderies et exportation générale. — 22 juillet. La société en nom collectif M. et G. Dreyfus, fabrication de

broderies et exportation générale, à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1916, page 1674), est dissoute ensuite du décès de l'associé Mathieu Dreyfus survenu le 1<sup>er</sup> février 1921. L'actif et le passif sont repris par «Georges Dreyfus, sucr. de M. et G. Dreyfus», à Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1921, page 1292). La société est radiée.

22 juillet. La Société de secours mutuels et philanthropique en cas de maladie et accidents Les Allobroges, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1917, page 633), étant personne morale en vertu de l'article 29 de la Loi fédérale sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents, du 13 juin 1911, est, sur sa demande, radiée du Registre du commerce.

Commerce de combustibles en tous genres. — 22 juillet. Louis-Philippe Descombes, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives, et Emile-Achille-Auguste Lambert, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, marié sous le régime de la séparation de biens, avec Marie-Eugénie, née Bussat, constituant, à Plainpalais, sous la raison sociale Descombes et Cie, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> août 1921. Commerce de combustibles en tous genres, gros et détail. Rue des Allobroges.

Charcuterie. — 22 juin. Le chef de la maison Louis Galletti, à Plainpalais, est Louis-Joseph Galletti, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Charcuterie. 53, Rue de Carouge.

22 juillet. L'Union des Agents suisses en Denrées coloniales, société coopérative, constituée conformément au Titre 27 du C. O. ayant son siège jusqu'ici fixé à Zurich (F. o. s. du c. du 17 mai 1912, page 889), a transféré son siège social à Genève, au domicile du président actuel. La société a pour but: la protection, la défense et le développement des intérêts des agents suisses en denrées coloniales en particulier et du commerce suisse de gros en denrées coloniales en général. La société se propose en outre, la surveillance et la réglementation des rapports entre agents et grossistes, l'entretien de relations amicales entre les agents et l'élevation du sentiment professionnel. La société ne poursuit pas de but lucratif. Le siège social est au domicile du président en charge. Les agents qui désirent faire partie de l'Union doivent soumettre, sous leur raison commerciale et par écrit, leur demande d'admission au président de l'Union. Celui-ci aura la mission de transmettre cette demande et son avis au comité chargé du soin des réceptions qui devra se prononcer en dernier ressort sur l'admission ou sur le refus. Il en sera de même en cas de changement dans la raison commerciale de membres de l'Union. Les candidats admis s'engagent par écrit à observer les statuts de l'Union. Les conventions avec les grossistes et celles prévues entre les agents. Ils s'engagent en outre à verser la finance d'entrée et les cotisations annuelles fixées chaque année en assemblée générale. La sortie de la société peut se faire pour la fin de l'année comptable qui se confond avec l'année civile. Elle doit être notifiée par écrit au président. La cotisation est due pour l'année en cours. On sort également de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Les membres sortant renoncent à toute prétention sur la fortune de la société. Les organes de l'Union sont: 1. L'assemblée générale; 2. le comité préposé; 3. les commissions spéciales. L'assemblée générale nomme le comité préposé pour une durée de trois ans; celui-ci devra être composé d'au moins 9 membres. La société est engagée par la signature collective de deux des membres suivants du comité: le président, le vice-président, le secrétaire, le trésorier. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune à l'exclusion de toute responsabilité individuelle des membres. Le comité est actuellement composé de Louis Chauvet, président, de et à Genève; Henri Pfister, vice-président, de Hinwil (Zurich), à Zurich; Charles Brandenberger, secrétaire, de Bâretswil (Zurich), à Zurich; Eugène-Louis Bonvier, trésorier, de Genève, aux Eaux-Vives; Louis Schweizer, de Zurich, à Kilchberg près Zurich; Casimir Meyer, de et à Bâle; Fritz Wild, de et à St-Gall; Charles Reinhardt, de et à Berne; Ernest Settenlen, de et à Bâle; Charles Röthlisberger, de Neuchâtel, à Cortaillod (Neuchâtel), et Eugène Malinon, de et à Genève, tous agents en denrées coloniales. Siège social: 3, Tour Maitresse.

Charcuterie. — 22 juillet. Le chef de la maison John Deluc, à Genève, est John-Louis Deluc, de Chêne-Bougeries, domicilié à Genève. Charcuterie. 12, Rue Rousseau.

Charcuterie. — 22 juillet. Le chef de la maison Antoine Brunier, au Petit-Lancy (Lancy), est Antoine Brunier, de Confignon, domicilié au Petit-Lancy. Charcuterie. Avenue des Ormeaux.

Charcuterie. — 22 juillet. Le chef de la maison Pierre Dézaira, à Plainpalais, est Pierre Dézaira, de nationalité française, domicilié à Plainpalais. Charcuterie. 14, Rue de Carouge.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux**  
**Registro dei beni matrimoniali**

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1921. 18. Juli. Zwischen Fridolin Schmid, Wirt, von und wohnhaft in Basel (Inhaber der Einzelfirma «F. Schmid-Bezler», in Basel), und dessen Ehefrau Wilhelmine geb. Bezler, besteht vertragliche allgemeine Gütergemeinschaft.

**Genf — Genève — Ginevra**

1921. 19 juillet. Les époux Jules Cosandey seit Cosandey, boucher, à Genève (chef de la maison «Cosandey», à Genève), et Rose-Caroline née Viquerat, sont séparés de biens par jugement du tribunal civil du district de Payerne, du 28 août 1905.

**Bldg. Amt für geistiges Eigentum**

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Liste der Muster und Modelle**  
**Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli**

Erste Hälfte Juli 1921.

Première quinzaine de juillet 1921. — Prima quindicina di luglio 1921.

**I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte**

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

32659—32694

Nr. 32659. 28. Juni 1921, 13 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Markierzeiger für Rechenwalzen. — Heinrich Daemen-Schmid, Uster (Schweiz).  
Nr. 32660. 30. Juni 1921, 17 h. — Ouvert. — 1 Modell. — Ferme pour bracelets-montres. — Charles Albert Fruttiger, La Chaix-de-Fonds (Suisse).  
Nr. 32661. 30. Juni 1921, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jass-Reglement. — Meister & Herrgott, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

- Nr. 32662. 1. Juli 1921, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Bleikabel. — **Signum A.-G.**, Wallisellen (Schweiz).
- Nr. 32663. 1. Juli 1921, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrische Lampenhalter mit Kabelhalter und Kabelendverschluss. — **Signum A.-G.**, Wallisellen (Schweiz).
- Nr. 32664. 1. Juli 1921, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kabelendverschlüsse. — **Signum A.-G.**, Wallisellen (Schweiz).
- N° 32665. 27 juin 1921, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-mine. — **La Nationale S. A.**, Genève (Suisse). Mandataires: Herren & Gurechet, Genève.
- Nr. 32666. 29. Juni 1921, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3633 Muster. — Stiekeren. — **Theod. Loepte**, St. Gallen (Schweiz).
- N° 32667. 1<sup>er</sup> juillet 1921, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Poignée de guidon de cycle. — **Otto Stalder**, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- N° 32668. 2 juillet 1921, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Paul Etienne**, Genève (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.
- Nr. 32669. 2. Juli 1921, 13 Uhr. — Versiegelt. — 206 Muster. — Stiekeren. — **C. Forster-Willi & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 32670. 4. Juli 1921, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schleifapparat. — **Wilhelm Schrott**, Konstanz (Deutschland). Vertreter: Louis Kronenberg, Dusswil.
- Nr. 32671. 4. Juli 1921, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stiekerahmen-Verschluss. — **Franz Pawlik**, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 32672. 5. Juli 1921, 13 Uhr. — Versiegelt. — 345 Muster. — Stiekeren. — **G. Theilheimer**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 32673. 5. Juli 1921, 16 Uhr. — Versiegelt. — 176 Muster. — Stiekeren. — **Billwiler Brothers**, St. Gallen (Schweiz).
- N° 32674. 5 juillet 1921, 18 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — **Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon S. A.**, Fontainemelon (Suisse).
- Nr. 32675. 6. Juli 1921, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Einstellen von Rechen. — **Johann Albert Hagen jun.**, Degersheim (Schweiz).
- Nr. 32676. 6. Juli 1921, 18 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Holzschneiderei (Broteller). — **Gebr. Schild**, Brienzwil (Schweiz).
- Nr. 32677. 6. Juli 1921, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Badeschuh. — **Lene Tesarz-Ray**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 32678. 6. Juli 1921, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Holzschneidwaren. — **Meiringer Holzschnitzerei A. G.**, Meiringen (Schweiz).
- Nr. 32679. 2. Juli 1921, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Telefonsprechmuschelabschluss. — **G. R. Geiser**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 32680. 30. Juni 1921, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Hefte in künstlerischer Ausstattung mit ausgewählten Schweizermarken-Serien. — **Frau Antonie Ganz-Orth**, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 32681. 2. Juli 1921, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rasensprenger. — **Fritz Michel**; und **Albert Bühlmann**, Bern (Schweiz).
- Nr. 32682. 8. Juli 1921, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Motorstecker und Dose für Elektromotoren. — **Record A.-G. Sursee vormals L. Imbach & Cie**, Sursee (Schweiz).
- Nr. 32683. 9. Juli 1921, 12½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Packung für Putz- und Reinigungsmittel. — **Henkel & Cie. A.-G.**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Nr. 32684. 9. Juli 1921, 13 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Paekungen für Virginia- und für Toseani-Zigarren. — **S. A. Industria Ticinese di Tabacchi**, Chiaso (Schweiz).
- Nr. 32685. 11. Juli 1921, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bride für Zoresisen. — **Fritz Kräuchl**, Bern (Schweiz).
- N° 32686. 11 juillet 1921, 15 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Entourages de tombes. — **Jules Nicoud**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 32687. 12. Juli 1921, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhülle für Thermometer. — **R. Winkler**, Konolfingen (Schweiz).
- Nr. 32688. 12. Juli 1921, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bride für Zoresisen. — **Fritz Kräuchl**, Bern (Schweiz).
- Nr. 32689. 12. Juli 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Entwickler und Kühler für Siphonzubereitung. — **Albert Meler**, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 32690. 21. Juni 1921, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — **Krieg-Sommerhalder**, Grenchen (Schweiz).
- N° 32691. 13 juillet 1921, 10 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Clous pour chaussures de montagne et de sport en général. — **Alfred Inäbnit**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 32692. 13. Juli 1921, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schrubber- und Wischerhalter. — **Hans Hauri-Offenhäuser**, Delsberg (Schweiz).
- Nr. 32693. 14. Juli 1921, 16 Uhr. — Versiegelt. — 248 Muster. — Stiekeren. — **Tobler, Rohner & Co.**, Rheineck (Schweiz).
- Nr. 32694. 14. Juli 1921, 17 Uhr. — Versiegelt. — 89 Muster. — Stiekeren. — **Krower & Tynberg**, St. Gallen (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

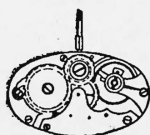
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 32668. 2 juillet 1921, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Paul Etienne**, Genève (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.

N° 1



- N° 32674. 5 juillet 1921, 18 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — **Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon S. A.**, Fontainemelon (Suisse).

N° 391



N° 392



N° 393



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- N° 30079. 11 février 1919, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Couvre-rochet. — **J. B. Bourquard**, Soleure (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — Transmission selon attestation du Bureau du registre du commerce du 5 juillet 1921 en faveur de la **Manufacture de Montres Liga S. A. ci-devant J. B. Bourquard**, Soleure (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 11 juillet 1921.
- N° 32226. 4 février 1921, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil pour enrouler les bandes d'étoffes. — **Stanislas Morel**, Vevey (Suisse). — Transmission selon déclaration du 18 mai 1921 en faveur de **Bertrand Zysset**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 5 juillet 1921.
- Nr. 32643. 25. Juni 1921, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Etiketten. — **F. v. Allmen**, Sirmach (Schweiz). Vertreterin: **Levallant Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A. G.**, Zürich — Uebertragung laut Erklärung vom 6. Juli 1921 zugunsten von **Rudolf Imhof**, Sirmach (Schweiz); registriert den 7. Juli 1921.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- N° 19623. 3 juillet 1911, 18½ h. — (III<sup>e</sup> période 1921/1926). — 1 modèle. — Porte-montre avec montre mobile et frein de blocage. — **Fabriques des montres Zénith successeur de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot & Co.**, Le Locle (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1921.
- N° 19668. 14 juillet 1911, 18½ h. — (III<sup>e</sup> période 1921/1926). — 6 modèles. — Porte-montres avec montre mobile. — **Fabriques des montres Zénith successeur de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot & Co.**, Le Locle (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1921.
- Nr. 19811. 11. August 1911, 18¾ Uhr. — (III. Periode 1921/1926). — 37 Modelle. — Profilsäbe. — **Façoneisen-Walzwerk L. Mannstaedt & Cie. Act. Ges.**, Kalk b. Köln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 12. Juli 1921.
- Nr. 24887. 16. November 1914, 9 Uhr. — (II. Periode 1919/1924). — 1 Modell. — Schraubstock. — **Carl Huber**, Zürich (Schweiz); registriert den 12. Juli 1921.
- N° 25631. 30 mai 1915, 17 h. — (II<sup>e</sup> période 1920/1925). — 1 modèle. — Vitrine-glacière pour fromages. — **Rodolphe Ledermann**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 6 juillet 1921.
- N° 26337. 9 décembre 1915, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1925/1930). — 2 modèles. — Armoires en fer pour vestiaires. — **Zwahlen frères & Mayr**, successeurs de Louis Zwahlen, Prilly (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 9 juillet 1921.
- N° 26789. 12 avril 1916, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1921/1926). — 1 modèle. — Appareil pour le transvasage des acides. — **Zwahlen frères & Mayr**, successeurs de Louis Zwahlen, Prilly (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 6 juillet 1921.
- Nr. 27061. 23. Juni 1916, 20 Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 1 Modell. — Riemenscheibe. — **Griesser & Tannert**, Zürich (Schweiz); registriert den 9. Juli 1921.
- Nr. 27116. 12. Juli 1916, 17 Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 2 Modelle. — Schnittmuster und Zettelhalter. — **Friedrich Streich**, Bern (Schweiz). Vertreter: **Naegeli & Co.**, Bern; registriert den 12. Juli 1921.
- N° 27197. 9 août 1916, 15½ h. — (II<sup>e</sup> période 1921/1926). — 2 modèles. — Calibres de montres. — **Godat & Cie.**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 9 juillet 1921.
- N° 27229. 17 août 1916, 15 h. — (II<sup>e</sup> période 1921/1926). — 2 modèles. — Mouvements de montres. — **Era Watch Co. C. Rüell-Flury & Cie.**, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 9 juillet 1921.
- Nr. 27246. 21. August 1916, 15 Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 4 Muster. — Etiketten. — **V. Tommasini & Cie. S. A.**, Mendrisio (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 12. Juli 1921.
- N° 32660. 30 juin 1921, 17 h. — (II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> période 1926/1936). — 1 modèle. — Ferme pour bracelets-montres. — **Charles Albert Fruttiger**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1921.
- Nr. 32666. 29. Juni 1921, 17 Uhr. — (II. Periode 1926/1931). — 3633 Muster. — Stiekeren. — **Theod. Loepte**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 6. Juli 1921.

**„ZÜRICH“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich**

Aktiva		Bilanz vom 31. Dezember 1920		Passiva	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
2,500,000	—	Verpflichtungsseheine der Aktionäre.		10,000,000	—
419,457	—	Kassa.		7,500,000	—
10,321,809	28	Bankguthaben.		3,500,000	—
5,322,000	—	Liegenschaften.		103,605,961	89
103,362,157	92	Hypotheken und Wertpapiere.	(B. 34)	2,191,230	—
1,407,103	55	Stückzinsen auf Kapitalanlagen.		8,683,799	14
14,929,915	17	Prämieguthaben, direkt und bei den Agenturen.		5,183,697	49
2,402,245	60	Guthaben bei Rückversicherern und Diverse.			
140,664,688	52			140,664,688	52

Zürich, den 15. April 1921.

**„Zürich“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**  
 Der Präsident: H. Müller. Der Generaldirektor: A. L. Tobler.

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich**

ACTIVA		Bilanz des Gesamtgeschäftes für den Schluss des Geschäftsjahres 1920		PASSIVA	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
3,699,200	—	Grundbesitz.		610,750	—
104,850,135	64	Hypotheken.		130,042,903	09
712,747	—	Darlehen auf Wertpapiere.		8,140,345	20
26,911,451	33	Wertpapiere.		682,702	80
9,552,429	80	Darlehen auf Polieen.		12,063,599	44
103,133	15	Kurzfristige Obligationen.		3,041,805	74
10,227,964	54	Guthaben bei Banken und andern Versicherungsunter-		963,775	58
1,356,733	98	nehmungen.		641,224	93
1,514,497	50	Gestundete, im Jahre 1921 zahlbare Prämienraten.		1,236,562	18
1,340,924	87	Stückzinsen, rückständige Zinsen und Mieten.			
1,340,924	87	Ausstände bei Generalagenten und Versicherten.		3,641,526	54
347,682	64	Barer Kassenbestand.			
448,295	05	Andere Aktiva.	(B. 35)		
161,065,195	50			161,065,195	50

Zürich, den 28. Mai 1921.

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**  
 G. Schaertlin. Koenig.

**UNION SUISSE, Compagnie générale d'assurances, Genève**

ACTIF		Bilan au 31 décembre 1920		PASSIF	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
750,000	—	Obligations des actionnaires.		1,000,000	—
45,942	73	Caisse, solde en caisse.			
835,979	—	Valeurs.		224,080	—
50,000	—	Hypothèque.		70,175	—
37,000	—	Autres actifs.		35,031	—
124,986	13	Banques.			
32,437	55	Agences.		139,735	—
12,444	50	Intérêts à recevoir.		17,015	—
4,447	70	Compagnies de réassurances, solde.	(B. 10)	32,062	—
				100,000	—
1,893,237	61			100,000	—
				50,384	55
				124,765	06
				1,893,237	61

Genève, le 9 juillet 1921.

**UNION SUISSE, Compagnie générale d'assurances**  
 L'administrateur délégué: O. Hosé.

**Assurance Mutuelle Vaudoise. Lausanne**

ACTIF		Bilan au 31 décembre 1920		PASSIF	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
1,299	76	Solde en caisse.		841,780	23
1,228,960	25	Titres en portefeuille.		2,145	50
55,484	90	Créances près des agents et assurés.		236,000	—
165,059	74	Débiteurs divers.		21,000	—
14,742	40	Intérêts échus, mais non recouverts.		181,805	85
1	—	Mobilier (pour mémoire).	(B. 24)	182,816	47
1,465,548	05			1,465,548	05

Lausanne, le 27 juin 1921.

**Assurance Mutuelle Vaudoise**  
 Le Directeur: H. BERSIER.

**LA NATIONALE, Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie et les Explosions, à PARIS**

ACTIF		Bilan au 31 décembre 1920		PASSIF	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
7,500,000	—	Trois quarts non versés du capital social.		10,000,000	—
13,724,623	95	Rentes sur l'Etat français.		5,000,000	—
8,046,180	50	Obligations de chemins de fer français.		5,300,000	—
8,915,719	—	Valeurs diverses.		420,310	28
68,156	63	Espèces en caisse.		17,452,939	71
2,143,601	65	Espèces à la Banque de France et autres banques.		1,003,993	83
9,153,410	41	Comptes débiteurs des réassureurs.		413,138	37
11,870,891	40	Comptes débiteurs des agents.		7,469,931	15
498,247	41	Intérêts courus, à recevoir.		5,752,768	89
2,889,100	—	Titres de cautionnements des agents et des caissiers.		2,511,130	88
166,812	70	Divers comptes débiteurs.	(B. 36)	203,058	05
				2,889,100	—
				2,750,000	—
				19,480	76
				3,790,891	73
64,976,743	65			64,976,743	65

Paris, le 3 juin 1921.

Le Directeur: F. Mulsant. Un administrateur: Ch. Vergé.  
 Les mandataires généraux pour la Suisse: RIGOT & DUMONT.



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

### Preisabschlag auf spanischem Reis und Teigwaren

(Mitgeteilt vom eidg. Ernährungsamt.)

Das eidg. Ernährungsamt hat mit Wirkung ab 27. Juli 1921 den Detailhöchstpreis für spanischen Reis von Fr. 1 auf 90 Rappen pro Kilogramm herabgesetzt. Der Preis für indischen Reis (Rangoon) wird, der Weltmarktlage entsprechend, unverändert auf 70 Rappen pro Kilogramm belassen.

Auf den gleichen Zeitpunkt wird der Höchstpreis für Teigwaren aufgehoben und das Pflichtenheft über die Herstellung und den Verkauf der Teigwaren, sowie dasjenige über die Vermahlung von Hartweizen, ausser Kraft gesetzt. Das Ernährungsamt hat anfangs Juli auch auf Hartweizen eine Preisherabsetzung vorgenommen, der die Teigwarenfabrikanten einen Preisabschlag von 7 Rappen pro kg Teigwaren folgen liessen.

Entgegen anders lautenden Behauptungen in einigen Blättern wird festgestellt, dass das eidg. Ernährungsamt nur frischen, gesunden Reis abgibt. Mit dem neuen Abschlag von 10 Rappen pro kg wird der Abgabepreis des Ernährungsamtes für spanischen Reis dem Weltmarktpreis angepasst. Der unverändert belassene Verkaufspreis der Monopolverwaltung für indischen Reis steht jedenfalls nicht über dem Weltmarktpreis.

**Schweizerischer Arbeitsmarkt.** Ueber den Beschäftigungsgrad in den wichtigsten schweizerischen Industriezweigen im Monat Juni entnehmen wir dem Bericht des eidg. Arbeitsamtes folgende Mitteilungen: **Schokoladenfabrikation.** Lage unverändert. Die ausländischen Märkte sind für die schweizerische Schokoladenindustrie immer noch nicht offen. Der einheimische Markt ist sehr schwach belebt. **Tabakindustrie.** Die Krisis macht sich mehr und mehr geltend. Arbeitszeitverkürzungen kommen immer häufiger vor. In der Westschweiz ist ein weiterer Betrieb seit 15. Juni, ein anderer seit 30. Juni stillgelegt. **Zigarettenfabrikation.** Die Geschäftslage ist immer noch schlecht. Der Verkauf ist gering und die Lager vergrössern sich, so dass seit dem 1. Juni 1921 die Arbeitstage in den Fabriken auf 5 Tage pro Woche reduziert wurden. **Schuhindustrie.** Der Beschäftigungsgrad sank im Juni tiefer als je. Weit aus der grösste Teil der Betriebe sah sich zu einer totalen Stilllegung gezwungen. Allerdings liehen sich nun die Lager. **Schreiner- und Möbelfabrikation.** Die Lage hat sich wenig verändert. Die Arbeitslosigkeit nimmt sehr langsam ab. In einzelnen Städten ist sie immer noch sehr gross, da vielfach soweit als möglich Konkurrenzfirmen vom Lande mit billigeren Arbeitsverhältnissen berücksichtigt werden. **Seidenstofffabrikation.** Von insgesamt 13,738 Arbeitern arbeiten voll: 2834 mit 272,064 Stunden pro Zahlungsperiode; verkürzt: 9376 mit 521,586 Stunden pro Zahlungsperiode, und arbeitslos sind: 1528 mit 146,688 Stunden pro Zahlungsperiode. Der Gesamtarbeitsausfall beträgt 525,198 Stunden pro Zahlungsperiode, oder, auf die Gesamtzahl der beschäftigten Arbeiter berechnet: 39,3 %. **Seidenbandfabrikation.** Keine Besserung. **Seidenhilfsindustrie.** Von insgesamt 15 Färbereien und Appreturen mussten 10 die übliche Arbeitszeit durchschnittlich um ca. 12,9 Stunden wöchentlich reduzieren. **Spinner-, Zwirner- und Webereiindustrie.** Die Zahl der gänzlich oder teilweise Arbeitslosen hat sich auf ca. 4800 erhöht. Weitere Einschränkungen stehen speziell in der Buntweberei in Aussicht. **Wollindustrie.** Leichte Besserung in der Beschäftigung der Kammergarnspinnerei; alle andern Zweige weisen starke Reduktionen auf. Weitere Einschränkungen in Aussicht. **Stückerindustrie.** Keine Besserung. **Lorrainefabrikation.** Keine wesentlichen Veränderungen gegenüber den Vormonaten. **Ausrüsterei.** Für Spezialartikel in glatten Stoffen sind wieder grössere Aufträge eingegangen, so dass die für diese Artikel eingerichteten Betriebe voll beschäftigt sind. Durch Aufhebung der Grenzsperrung gegen das Vorarlberg hat sich die Beschäftigung in Stickerieen etwas gebessert. Im übrigen ist die Situation immer noch schlecht. **Wirkerei- und Strickereiindustrie.** Beschäftigungsgrad unverändert. Die für die Wollindustrie erwartete Besserung ist bis heute nicht eingetreten, weil die Winteraufträge von den Schweizer-Abnehmern hauptsächlich der billigeren ausländischen Konkurrenz übergeben werden. Im Exportgeschäft ist noch keine Besserung zu konstatieren. **Hut- und Pelzfabrikation.** Keine wesentliche Änderung im Stand der Beschäftigung gegenüber den Vormonaten. **Bleicherei, Stückerie, Appretur.** Situation andauernd sehr ungünstig. **Papier- und Papierstofffabrikation.** Noch keine Besserung des Beschäftigungsgrades. Es mussten weitere Betriebseinschränkungen und Arbeitseinstellungen vorgenommen werden. **Chemische Industrie.** Keine Änderung gegenüber den Vormonaten. **Fabrikation pharmazeutischer Produkte.** Beschäftigungsgrad anfangs des Monats ordentlich, später neuerdings abnehmend. Es mussten einzelne Entlassungen vorgenommen werden, und es stehen weitere in Aussicht. **Metall- und Maschinenindustrie.** Ca. 20.000 Arbeiter mit reduzierter Arbeitszeit. Aussichten ungünstig. **Spezialfabriken der Elektrotechnik.** Weitere Entlassungen. Arbeitszeitverkürzungen von 9—63 %, wovon 2288 Arbeiter der der Arbeitslosenfürsorgeorganisation angeschlossen und ca. 700 Arbeiter der derselben nicht angeschlossenen Betriebe betroffen werden. **Uhrenindustrie.** Weitere Verschärfung der Arbeitslosigkeit in sämtlichen Industriezweigen.

### Baisse des prix du riz espagnol et des pâtes alimentaires

(Communiqué de l'Office fédéral de l'alimentation.)

L'office fédéral de l'alimentation a baissé de fr. 1 à 90 centimes le prix maximum fixé par kg pour la vente au détail du riz espagnol. Le prix du riz des Indes (Rangoon) reste fixé à 70 cts. le kg, conformément à la situation du marché.

Le prix maximum pour les pâtes alimentaires est abrogé à la même date. Le cahier des charges concernant la fabrication et la vente des pâtes alimentaires de même que celui sur la mouture du blé dur sont également mis hors de vigueur. L'office de l'alimentation a aussi diminué au début de juillet le prix du blé dur, ce qui entraîna une diminution de prix de 7 cts. par kg de la part des fabricants de pâtes alimentaires.

A l'encontre de ce qui est prétendu dans certains journaux, l'office fédéral de l'alimentation ne livre que du riz frais et sain. Avec la nouvelle réduction de prix de 10 cts. par kg, le prix de livraison du riz espagnol par l'office de l'alimentation est conforme au prix du marché mondial pour le riz de cette provenance. Le prix de vente du riz des Indes n'est en tout cas pas au-dessus du prix du marché mondial.

### France

**Prohibition d'importation.** Une loi française du 15 juillet, insérée dans le «Journal officiel» du lendemain, interdit l'importation en France et en Algérie des plantes et boutures de vignes (ex n° 170 du tarif des douanes).

**Autorisation d'exportation.** Aux termes d'un avis publié dans le «Journal officiel» du 20 juillet, est prorogée sine die la dérogation générale aux prohibitions de sortie actuellement en vigueur, consentie à l'égard des bois de grume de chêne et de hêtre, par avis inséré au «Journal» du 2 mars 1921<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Voir le n° 64 de la Feuille du 9 mars 1921.

En conséquence, pourront être exportés, jusqu'à nouvel avis, sans autorisation préalable, les bois de chêne et de hêtre, ronds, bruts, non équarris, avec ou sans écorce et de circonférence au gros bout supérieure à 60 cm (ex n° 128 du tarif).

### Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Uebersetzungskurse vom 26. Juli an<sup>1)</sup> — Cours de réduction à partir du 26 juillet<sup>2)</sup>

Belgique fr. 46.40; Deutschland Fr. 8.—; Italie fr. 27.25; Oesterreich Fr. 1.10; République Argentine fr. 502.— (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 22.50.

### Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 28. Neue Beitritte. — 16. VII. 1921. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 1728 Lawn Tennis Club.  
Aarburg: Vb. 186 Schmitt, F., Marmorwerk.  
Basel: V. 2381 A.-G. für Bandedport. — V. 4532 Anselm, Charles. — V. 1879 Blum, Jos., & Alfred Fisch. — V. 1287 Christen-Baumann, Karl. — V. 3997 Facklam, Ferd., Zahnarzt. — V. 5795 Friedmann, Gebrüder, Kolonialwaren. — V. 4478 Gertsch, Friedrich, Annoncen. — V. 2557 Hilbert, Marcel, Import von Schreibmaschinen, Agence «Japy» — V. 3360 Lichtenhahn-Müller, Wilhelm. — V. 4277 Maier-Schneider, Andreas, Schreinermeister. — V. 5793 Privatklinik Gotthelfstrasse 76. — V. 4489 Prüsse, Alfred, Buchhandlung. — V. 4845 Schweiz. Frauen-Alpen-Club, Sektion Basel.  
Bellinzona: XI. 268 Conza, Spartaco di Eligio.  
Bern: X. 437 Quartiermeister der Geb.-Art. Abt. 4.  
Bern: III. 4051 Arbeitslosen-Unterstützungskasse des Vereins schweiz. Lithographie-Besitzer. — III. 4032 Ausstellung zur Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten. — III. 4052 Jung, E., Dr. med., Nervenarzt. — III. 1789 Rauber, Walther E., Kaufmann. — III. 1990 Schweizerland-Verlag. — III. 1826 Vogt, A., chemisch-technische Produkte «Interna». — III. 1993 Weyermann, Hans, Dr., Fürsprecher.  
Biel: IIb. 194 Glardon, J. L., épicerie-droguerie.  
Blmungen: V. 2578 Müller, Otto, Rasenmäher, Schleifapparate. — V. 4239 Suter, Hermann, Dr.  
Büren: VII. 2119 Fabrik für modernen Apparatenbau, Gebr. Wyss.  
Chexbres: II. 1553 Vogel-Nicolet, J., marchand-tailleur.  
Coldrerio: XIa. 605 Manifattura tabacchi «Villa» E. Cavagnaro, Villa Coldrerio.  
Engi: XIa. 407 Marti & Cie., Landesplattenberg.  
Eschenbach (Luz.): VII. 2137 Volksbank Münster, Filiale Eschenbach.  
Genève: I. 2549 Castellino, Félix, représentations commerciales. — I. 2547 Charpié, Emma, mission aux Indes. — I. 2551 Drinneberg, A., cigars. — I. 2550 Ghiglieri, A., articles sanitaires. — I. 2537 Guelpa, Albert, bureau technique. — I. 2545 Imprimerie populaire de Genève. — I. 2552 Mogen David Rouge, association juive de secours. — I. 1456 Martin, Gust., notaire. — I. 2544 Wuille, Charles, spécialités pharmaceutiques.  
Glarus: IXa. 528 Ruch, Gebrüder.  
Glovelier: IVa. 1242 Chemins de fer Saignelégier-Glovelier et Porrentruy-Bonfol.  
Göschenen: VII. 2138 Hasler, G., Dr. med.  
Gossau (St. G.): IX. 2986 Gemeindekassieramt. — IX. 2990 Siegenthaler, Karl, Käse-export.  
Heerbrugg: IX. 2954 Niedermann, J.  
Herisau: IX. 2974 Hohl, W., Holz- & Kohlen. — IX. 2987 Schönenberger-Steiger, Kräutler-arzt.  
Hertenstein: VII. 2131 v. Sehonta, Emmerich, Kapitän.  
L'Isle: II. 1586 Lambelot, E., Mme, négociante.  
Klosters-Dörfl: X. 512 Schützengesellschaft Klosters-Semeus.  
Langnau i. E.: III. 4053 Hilfskomitee für die Wasserschädigten.  
Lausanne: II. 1695 Association «Chez Nous». — II. 1513 Winkler & Co.  
Loznano: XI. 270 Maggetti, Elvezio, negoziante.  
Luzern: VII. 2140 Dobler-Becker, L., Weber & Wald. — VII. 2130 Hartinger, Hans, A.-G. — VII. 835 Vinzenzverein der Stadt Luzern.  
Mästersehwanden: VI. 1730 Dähler-Fischer, Leo, Fabrikant.  
Menziken: VI. 1735 Schärer-Wehrli, Joh., Lederwarenfabrikation.  
Montreux: IIb. 416 Grand Hôtel Suisse & Majestic. — IIb. 415 Wirz, Alwin, représentant.  
Morlo-Inferiore: XIa. 606 Cassa comunale.  
Nestal: IXa. 529 Lepri, Vincenzo, Welne und Comestibles.  
Neuchâtel: IV. 964 Elser, Arthur. — IV. 966 Stücheli, Conrad, commerce de grains en gros. — IV. 965 Zanchi, A., vins.  
Oerlikon: VIII. 7727 Güttinger, Paul, Ingenieur.  
Olten: Vb. 555 Hagmann, Theod., Glaswaren. — Vb. 331 Moser & Frey, Auto-Garage. — Vb. 443 Wagner, Eug., Werkstätte für Präzisionsmechanik.  
Pany: X. 821 Kinderheim Pany.  
Papernühle: III. 1587 Gasser, J., Zimmermeister.  
Pratteln: V. 5800 Schützenklub.  
Rheinfelden: V. 5802 Liebetrau, Heinrich A., Architekt.  
Riehen: V. 5803 Bürglin, Aug., Handelsgärtner.  
Roveredo (Grig.): XI. 241 Cappella di Laura sopra Roveredo (Grig.).  
Rüti (Zeh.): VIII. 6581 Kubli, J., Bäckerei und Konditorei.  
Rüttenen: Va. 564 Studer, E. N., Mechanische Werkstätte.  
St-Blaise: IV. 644 Caisse communal.  
St. Gallen: IX. 2995 Atelier Boeckly. — IX. 2992 Forchhammer, Otto, Reklame-Institut. — IX. 2969 Lipp, Eugen. — IX. 716 Scheitlin, Robert, Fenalabrik. — IX. 2994 Tschaggieny, Karl, Missionar.  
Sévry: II. 1360 Braissant, Paul, ferme du Château.  
Solothurn: Va. 772 Bachmann, Paul, Musikalienhandlung.  
Spiez: III. 4049 Wenger & Co., Photo und Verlag.  
Splügen: X. 807 Sprecher-Tester, J.  
Stein (Aarg.): VI. 1723 Kissling, C. L., Uhrenfabrik.  
Stetten: VI. 1712 Humbel, Max, Handelsmøsterei.  
Utendorf: III. 2680 Wiedmann, H. F., Elektrotechnische Apparate.  
Vevey: IIb. 365 Cherix, Henri, vins et burés alimentaires.  
Wädenswil: VIII. 4293 Gut, Ernst, Malermeister.  
Walzenhausen: IX. 2307 Kaufmann, Jacob, & Co.  
Wil (St. G.): IX. 1163 Kaufmann, R., Dr., Fürsprech. — IX. 2991 Militär-Reitklub Wil und Umgebung, Springkonkurrenz 1921.  
Zermatt: II. 1508 Galland & Co., banquiers.  
Zernez: X. 857 Wohlwend, Ludwig.  
Zollikon: VIII. 6119 Alber, Arnold, Spenglermeister.  
Zürich: VIII. 8448 Buser & Cie., Textilwaren. — VIII. 2977 Circolo ticinese. — VIII. 7873 Felix, G., Blumen und Blätter en gros. — VIII. 7904 Fischer, Richard & Co., Kaffee-Import und Grossrösteri. — VIII. 6773 Frank, Arthur, Tapezierwerkstätte. — VIII. 7551 Gruder, A., Vertretungen. — VIII. 6733 Honegger, Fritz, Seidenweberei. — VIII. 1413 Jordi-Hünig, E., Vertretungen. — VIII. 4602 Jungblut, Leo, Kaufhaus. — VIII. 5803 Kälin, Franz, Dr., Privatier. — VIII. 3496 Lottli, Gebrüder, Baumunternehmer. — VIII. 4490 Lutomirski, M., Vertretungen. — VIII. 7163 Pfister & Cie., Kolonialwaren. — VIII. 5334 Rühle, Otto, Möbelhandlung. — VIII. 5421 Sax, Karl, General-Inspektor. — VIII. 7044 Verband der Krankenkassen im Kt. Zürich. — VIII. 3748 Zoges, Ernst, Marchand-tailleur.  
Zug: VI. 1734 Gross, Eduard, Dr. med., prakt. Arzt.  
Zürich: VIII. 8311 Wegener, Otto, Evang. Buchhandlung, Schöneberg.  
Cuxhaven: VIII. 8453 Rauschenplat, Aug., Verlagsbuchhandlung.  
Frankfurt a. M.: IX. 2977 Baumgartner, Oscar, Dr., Internationale Monatsheft Ring.  
Wien: III. 4035 Jüdische Morgenpost.

<sup>1)</sup> Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — <sup>2)</sup> Sanf adaptation aux fluctuations.

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**  
**J. VÉRON-GRAUER & Co, MARSEILLE**  
 Rue du Chevallier Roze 1 et 3  
 AGENTS MARITIMES-TRANSITAIRES, CAMIONNAGES, GROUPAGES DE ET SUR LA SUISSE  
 FORFAITS ET DEVIS SUR DEMANDE

# C. F. Bally Aktiengesellschaft in Schönenwerd

**4% Anleihen von Fr. 4,000,000 von 1907**  
 Rückzahlung ausgeloster Titel

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der heute vorgenommenen Auslosung nachverzeichnete 200 Obligationen auf den 1. November 1921 zur Rückzahlung:

6	385	637	948	1242	1575	1889	2149	2588	2905	3325	3607	3903
11	389	655	986	1243	1578	1895	2150	2598	2947	3326	3632	3928
62	414	664	987	1256	1579	1902	2178	2620	2984	3328	3652	3931
63	417	686	1036	1285	1580	1946	2186	2622	2986	3358	3666	3950
80	440	720	1055	1318	1582	1955	2225	2651	3004	3364	3674	3952
83	460	728	1061	1326	1597	1968	2231	2687	3008	3388	3675	3953
111	475	730	1086	1359	1647	2011	2233	2704	3020	3412	3712	3976
119	488	741	1090	1391	1657	2022	2238	2740	3050	3436	3719	3998
136	509	747	1110	1429	1694	2030	2310	2754	3063	3475	3733	
161	513	751	1121	1433	1715	2042	2334	2796	3099	3540	3811	
197	522	801	1133	1437	1730	2048	2369	2814	3120	3546	3827	
258	536	840	1148	1452	1741	2065	2370	2843	3186	3551	3838	
270	560	873	1152	1456	1751	2111	2384	2853	3205	3588	3858	
309	604	878	1199	1468	1759	2118	2477	2868	3215	3589	3859	
314	617	899	1216	1500	1801	2125	2521	2878	3259	3590	3864	
334	628	937	1234	1513	1813	2136	2546	2884	3264	3601	3886	

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einsendung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört deren Verzinsung vom genannten Zeitpunkt an auf.

Schönenwerd, den 18. Juli 1921.

**Die Direktion.**

**Import von England und Amerika**  
 via Antwerpen  
**Regelmässige Sammelladungen Antwerpen-Basel**  
**Für Grosstransporte und Kolonialwaren**  
**Spezialkonditionen**  
 Aufmerksame und gewissenhafte Erledigung der Transporte  
 (3053 Q) Frachtofferten und Auskünfte erteilt bereitwilligst ;2030  
**I. T. E. C.**  
 Internationale Transport Express Comp. A.-G., Basel

Automat-Buchhaltung  
 richtet ein **H. Frisch**,  
 Bucherexperte, Zürich 6,  
 Weinbergstrasse Nr. 57.

**49 Rp. täglich**  
 kostet Sie während einem Jahr die  
**SUN - Additionsmaschine**  
 die bis 9,999,999,99 addiert. - Grosse Ersparnis an Zeit u. Kopfarbeit. - Verlangen Sie Prospekt und unverbindl. Vorführung.  
**Gebrüder Scholl, Zürich**  
 (1259 Z) '2159

**WERTPAPIERE**  
*Banknoten, Pfaffen, Obligationen, Staatsanleihen*  
**ART. INSTITUT**  
**ORELL FÜSILI**  
 ZÜRICH

**Banque nationale de Crédit**  
**PARIS**  
**Capital Fr. 500,000,000**  
**Réserves Fr. 92,000,000**  
 330 Succursales en France '1683  
 4 Succursales dans les pays rhénans  
**Toutes Opérations de Banque**

**Rheinhafen Aktiengesellschaft Basel in Liq.**  
 Die Inhaber der Aktien Nrn. 51-57; 61-65; 81-82; 100-120 werden zwecks Auszahlung der Liquidationsquote eingeladen, die Aktien dem Schweiz. Bankverein in Basel einzureichen. Für Aktien, die bis zum 31. August 1921 nicht eingelöst sind, wird der Gegenwert bei der Gerichtskasse des Kantons Basel-Stadt deponiert. '2194  
 Basel, den 24. Juli 1921.  
 Der Liquidator: **Frey.**

**Schweiz. Celluloidwarenfabrik A. G. vorm. Kaeser & Moilliet**  
**Bern-Zollikofen**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
**Dienstag, den 9. August 1921, 14½ Uhr**  
**im HOTEL BRISTOL, BERN**

- TRAKTANDEN:
1. Vorlage des Geschäftsberichtes der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1920. Bericht der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
  2. Beschlussfassung über die erfolgte Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien, ausgegeben auf Grund des Generalversammlungsbeschlusses vom 27. April 1920.
  3. Bericht über den Moratoriums-Betrieb.
  4. Allfällige Wahlen in den Verwaltungsrat. -2190
  5. Wahl der Kontrollstelle.
  6. Beschlussfassung über eventuelle Sanierung oder Liquidation der Gesellschaft.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft in Zollikofen auf. Ebendasselbst können vom 28. ds. an gegen Ausweis über den Aktienbesitz (Nummernverzeichnis) die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Zollikofen, den 25. Juli 1921.

**Der Verwaltungsrat.**

**LLOYDS BANK LIMITED.**  
 Siège Central: 71, LOMBARD ST., LONDRES, E. C. 3.  
 (Frs. 25-£1.)  
 CAPITAL SOUSCRIT - Frs. 1,767,224,500  
 CAPITAL VERSÉ - Frs. 353,444,900  
 FONDS DE RÉSERVE - Frs. 250,000,000  
 DÉPÔTS, etc. - Frs. 8,659,938,825  
 AVANCES, etc. - Frs. 3,776,979,325  
 La Banque a plus de 1,500 sièges en Angleterre et au pays de Galles.  
 Siège pour L'Étranger et les Colonies: 17, CORNHILL, LONDRES, E. C. 3.  
 ELLE SE CHARGE DE LA REPRÉSENTATION DES BANQUES ÉTRANGÈRES ET COLONIALES.  
 Banques affiliées:  
 THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LTD. LONDON & RIVER PLATE BANK, LTD.  
 Établissement Auxiliaire:  
 LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.

**Aufforderung**

Die Gläubiger der **Uhrenwerkfabrik A.-G. in Liq. Solothurn** werden im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Grenchen, den 19. Juli 1921. -2163 (1399 Sn)  
**Otto Häfeli, Techniker.**